

208

Congrès International

de l'

Enseignement Technique

BARCELONE 17-19 Mai 1934

ORGANISÉ PAR LE BUREAU INTERNATIONAL
DE L'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

Sous le haut patronage de Son Excellence
le Président de la République Espagnole,
des Représentants du Gouvernement
Espagnol et des Gouvernements Étran-
gers, de Personnalités Officielles
— Espagnoles et Étrangères —

Siège Social et Secrétariat du Congrès
Escuela de Ingenieros Industriales
URGELL 187, — BARCELONE

4034. exp 208

Congrès International de l'Enseignement Technique

Barcelone 17-19 Mai 1934



PROGRAMME DU CONGRÈS

COMITÉ D'HONNEUR
COMITÉ ORGANISATEUR
— RÈGLEMENT —
TRAVAUX DU CONGRÈS
PROGRAMME GÉNÉRAL
LISTE DES ADHÉRENTS



SIÈGE SOCIAL ET SECRÉTARIAT DU CONGRÈS
ESCUELA DE INGENIEROS INDUSTRIALES
Urgell 187, BARCELONE

Note Importante

Prière de vouloir bien consulter la liste complémentaire des Adhérents affichée au Secrétariat du Congrès

Le présent opuscule a dû être donné à l'impression le 27 avril, date à laquelle non seulement les adhésions n'étaient pas closes, mais les noms des délégués de certains Gouvernements et du Bureau International du Travail n'avaient pas encore été communiqués au B. I. E. T.

La liste complète sera publiée dans le compte-rendu officiel du Congrès. Le cas échéant, Messieurs les Congressistes sont priés de vouloir bien signaler toute erreur les concernant au Bureau International de l'Enseignement Technique, 2, place de la Bourse. Paris (II^e), avant le 15 Juin 1934.

Comité d'Honneur

Espagne

- Son Excellence le Président de la République Espagnole.
- MM. le Ministre de l'Instruction Publique.
le Ministre des Travaux Publics.
le Ministre du Travail.
le Ministre de l'Industrie.
le Président de la Généralitat de Catalogne.
les Conseillers Correspondants de la Généralitat de Catalogne.
le Directeur Général de l'Enseignement Technique.
le Directeur de l'Enseignement Primaire.
le Maire de Barcelone.
le Recteur de l'Université de Barcelone.
le Président du Conseil de Culture d'Espagne.
le Président du Conseil de Culture de la Généralitat de Catalogne.
le Président du Conseil d'Industrie de Madrid.
le Président de la Chambre d'Industrie.
le Président de l'Encouragement du Travail National.
le Président de la Fédération des Fabricants de « Filatures et Tissages » de Catalogne.
le Président de l'Institut d'Ingénieurs Civils.
le Président de la Fondation pour les Recherches scientifiques.
le Président de la Junta para Ampliacion de Estudios.
le Président de la Junta de « Formation Professionnelle ».
(Ingenieros y Obreros Pennimados en el Extranjero).
le Directeur de l'Institut des Recherches.
le Directeur de l'École d'Ingénieurs des Ponts et Chaussées de Madrid.
le Directeur de l'École des Ingénieurs des Mines de Madrid.
le Directeur de l'École des Ingénieurs des Eaux et Forêts de Madrid.
le Directeur de l'École des Ingénieurs agronomes de Madrid.
le Directeur de l'École des Ingénieurs industriels de Madrid.
le Directeur de l'École des Ingénieurs industriels de Bilbao.
- MM. Martínez STRONG, Délégué du Ministère de l'Instruction Publique,
Délégué officiel du Gouvernement.
Alvarez UGENA, *Délégué officiel du Gouvernement.*
Ricardo VINOS, Directeur de la Escuela de Preaprendizaje et Conseiller au Ministère de l'Instruction Publique, *Délégué officiel du Gouvernement.*
Ernesto WINTER, Director del Orfanato Minero d'Espagne, Membre du Conseil d'Administration du Bureau International de l'Enseignement Technique, *Délégué officiel du Gouvernement.*
- les Délégués du **Bureau International du Travail.**
le Conseil d'Administration du **Bureau International de l'Enseignement Technique.**

Angleterre

M. le Président of the Board of Education.

The Right Honorable Lord Eustace PERCY, M. P., formerly President of Board of Education.

MM. Herwald RAMSBOTHAM Esq. M.P., Parliamentary Secretary of Board of Education.

ABBOTT, C.E.B., Formerly Chief Inspector of Technical Education, *Délégué officiel du Gouvernement*. Vice-Président du Conseil d'Administration du Bureau International de l'Enseignement Technique.

MM. SAVAGE, E. G., H. M. Senior Chief Inspector, *Délégué Officiel du Gouvernement*.

PECK, J. W., C. B. Second Secretary of the Scottish Education, *Délégué Officiel du Gouvernement*.

HYSLOP, W., One of H. M. Inspectors of Schools, *Délégué Officiel du Gouvernement*.

Autriche

M. le Consul d'Autriche à Barcelone, *Délégué Officiel du Gouvernement*.

Belgique

M. l'Ambassadeur de Belgique à Madrid, *Délégué officiel du Gouvernement*.

Canada

Province d'Alberta

M. PERREN BAKER, Ministre de l'Éducation.

Province d'Ontario

M. le Ministre de l'Éducation.

Esthonie

M. Nicolas KANN, Ministre de l'Instruction Publique et de la Prévoyance Sociale d'Esthonie.

États du Levant sous mandat Français

Monsieur le Haut Commissaire des États du Levant sous mandat français.

France

Monsieur le Ministre de l'Éducation Nationale de France.

Monsieur le Ministre du travail et de la Prévoyance Sociale de France.

MM. LUC, Directeur général de l'Enseignement Technique en France, *Délégué officiel du Gouvernement*.

Délégation du Ministère de l'Éducation Nationale (Direction générale de l'Enseignement Technique) Délégués : MM. HERRIOT, POMARET, LABBE, RAGEY, LARCHER, FONTEGNE, DUPIN, DHOMMÉE, SAUTREUIL, LAGEYRE, MARCHAN-DEAU, MERLANT, DAUCHY, LOISY, MAUDUIT, BARBA-

ROUX, BRÛSEBOIS, JUMENTIER, PETSCHÉ, CUMINAL,
QUANTIN, NICOLLE, FLEURENT, MARTINY, LAUGIER,
MORTIER.

DUSAUTOY, Inspecteur général des Eaux et Forêts, représentant le
Ministère de l'Agriculture (Direction générale des Eaux et Forêts).

Irlande

M. A. N. Bonaparte WYSE C. E. B., représentant le Ministry of education
(Notern Ireland). *Délégué officiel du Gouvernement.*

Panama

Don Melchor LASSO de la VEGA, Ministre de Panama en Espagne,
représentant l'Association de Maestros de la República (Comite
Directivo).

Pays-Bas

M. G. HOFSTEDE, Inspecteur général de l'Enseignement Technique,
Membre du Conseil d'Administration du Bureau International
de l'Enseignement Technique, représentant Monsieur le Ministre
de l'Instruction, des Arts et des Sciences. *Délégué officiel du
Gouvernement.*

Pologne

MM. Wacław JEDRZEJEWICZ, Ministre de l'Instruction Publique de
Pologne.
Jean SURMACKI, Ingénieur et Chef de la Section Électrotechnique
à l'École Supérieure des Machines et de l'Électricité de Varsovie,
Délégué officiel du Gouvernement.

Portugal

Monsieur le Directeur général de l'Enseignement Technique au Portugal,
Délégué officiel du Gouvernement.
Monsieur le Chef du Département de l'Enseignement Industriel et Com-
mercial, *Délégué officiel du Gouvernement.*

Suisse

M. Paul LACHENAL, Conseiller d'État, Président du Département de
l'Instruction Publique de Genève.

Tunisie

M. le Résident général de Tunisie.

Uruguay

Le Conseil Supérieur de l'Enseignement Technique.

Yougoslavie

MM. Juray DEMETROVITCH, Ministre du Commerce et de l'Industrie.
KORENITCH, Directeur de l'Enseignement Technique au Ministère
du Commerce et de l'Industrie, *Délégué officiel du Gouvernement.*
l'Ingénieur Kamillo FOUCIE-SORINJSKI, Représentant du Ministère
du Commerce et de l'Industrie.

Comité Organisateur

Président d'Honneur :

- M. LABBÉ, Président du Conseil d'Administration du Bureau International de l'Enseignement Technique, Directeur général honoraire de l'Enseignement Technique en France.

Président :

- M. CAYETANO CORNET, Director de la Escuela de Ingenieros Industriales de Barcelone.

Vice-Président :

- M. HIERNAUX, Directeur général du Bureau International de l'Enseignement Technique, Directeur général de l'Université du Travail de Charleroi.

Rapporteur général :

- M. WINTER, Director del Orfanato Minero, Membre du Conseil d'Administration du Bureau International de l'Enseignement Technique.

Rapporteur général adjoint :

- M. LUC, Directeur général de l'Enseignement Technique en France.

Secrétaire généraux :

- M. Isabelo LANA, Catedratico de la Escuela de Ingenieros Industriales de Barcelone.
M. LOMONT, Secrétaire général du Bureau International de l'Enseignement Technique.

Trésoriers :

- M. SANTIAGO.
M. ZANETTI.

Membres :

- M. Excmo Sr. Carlos PI Y SUNER, Ingeniero Industrial.
M. Ramon CASANOVAS, Director de la Escuela del Trabajo de Barcelone.
M. Paulino CASTELLS, Academico, Presidente de la Asociacion de Ingenieros Industriales de Barcelone.
M. Émilio MIRA, Director del Laboratorio de Psicotecnica de la Escuela de Trabajo de Barcelone.
M. Francisco PLANELL, Director de la Escuela Industrial.
M. QUANTIN, Président du Comité Interprofessionnel de l'Apprentissage à Paris, Membre du Conseil Supérieur de l'Enseignement Technique.
M. José SERRAT, Academico Director de la Maquinista Terrestre y Maritima de Barcelone.

Règlement

Article premier. — Conformément aux décisions prises au Congrès de Bruxelles 1932, le Bureau International de l'Enseignement Technique, dont le siège est à Paris, 2, place de la Bourse, est chargé d'organiser un Congrès International de l'Enseignement Technique qui se tiendra à Barcelone en 1934, les 17, 18 et 19 mai.

Le programme définitif du Congrès sera porté ultérieurement à la connaissance des adhérents.

Art. 2. — L'organisation du Congrès est confiée à un Comité Organisateur qui comprend obligatoirement :

1° Des délégués désignés par le pays où doit siéger le Congrès ;

2° Des délégués du B. I. E. T. ;

et, éventuellement, toute personnalité susceptible d'apporter un concours utile à l'organisation du Congrès et désignée par les Membres ci-dessus.

Les fonctions de Rapporteur général seront remplies par M. WINTER et celles de Secrétaire général par M. LANA.

La composition du Comité Organisateur sera envoyée aux adhérents en même temps que le programme général et la liste des Membres du Comité d'Honneur.

Art. 3. — Seront Membres du Congrès et pourront seules prendre part aux séances les personnes qui auront fait parvenir leur adhésion au Secrétariat du B. I. E. T. avant le 30 avril 1934, dernier délai.

Le droit d'adhésion est de 15 pesetas espagnoles, soit 30 francs français.

A la suite du Congrès, tous les documents, rapports, comptes rendus relatifs au Congrès, seront publiés par les soins du Comité Organisateur. Ils seront adressés aux Membres du Congrès qui auront envoyé à cet effet une somme de 25 pesetas espagnoles, soit 50 francs français, avant le 1^{er} mars 1935.

Art. 4. — Le programme des travaux est fixé comme suit :

COMMUNICATION DU B.I.E.T. SUR LA TERMINOLOGIE

(Question renvoyée à l'examen du B. I. E. T. par le Congrès de Bruxelles 1932).

PREMIÈRE QUESTION

ROLE DE L'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

- a) Au point de vue économique ;
- b) Au point de vue social.

DEUXIÈME QUESTION

ORIENTATION PROFESSIONNELLE

- a) Comment utiliser, pour l'Orientation professionnelle, la dernière année de scolarité ;
- b) Le rôle du médecin en Orientation professionnelle :
Fiche médicale ;
Utilisation des cardiaques.
- c) Le placement de l'apprenti au moment de l'entrée en apprentissage, suite naturelle de l'Orientation professionnelle.

TROISIÈME QUESTION

APPRENTISSAGE

- a) Programme et méthodes de l'Enseignement professionnel pratique à l'atelier ;
- b) Technologie : sa pédagogie, rapport avec le dessin, le travail à l'atelier, matériel didactique.

QUATRIÈME QUESTION

APPRENTISSAGE ET CHOMAGE

- a) Répercussion du chômage sur l'apprentissage ;
- b) Apprentissage du jeune chômeur ;
- c) Rééducation de la main-d'œuvre déjà formée.

CINQUIÈME QUESTION

CADRES SUPÉRIEURS

- a) Réglementation et débouchés de l'Enseignement Technique Supérieur ;
- b) Protection du titre d'Ingénieur.

SIXIÈME QUESTION

DIVERS

- Le Contrat d'apprentissage.
- La Presse Technique et l'Enseignement Technique.

Art. 5. — Les adhérents du Congrès peuvent établir dans les formes indiquées ci-après un ou plusieurs rapports ayant trait aux questions portées à l'ordre du jour.

Tous les rapports et communications seront adressés au Secrétariat du Bureau International de l'Enseignement Technique, 2, place de la Bourse, Paris (II^e), qui les transmettra aux rapporteurs qui seront désignés ultérieurement.

Les rapports et communications seront établis en quatre exemplaires dactylographiés. Ils comporteront, en principe, un maximum de six pages dactylographiées (papier format commercial : cinquante lignes de soixante lettres par page).

Ils devront être précédés d'un résumé d'une page maximum destiné à être traduit en plusieurs langues (Espagnol, Allemand, Anglais, Français, Italien).

Une communication spéciale assurera le contrôle des rapports et décidera de leur publication.

Art. 6. — Tous les rapports destinés à être soumis au Congrès devront parvenir au Bureau International de l'Enseignement Technique, 2, place de la Bourse, Paris (II^e), au plus tard le 15 février 1934. Passé ce délai, les rapports ne pourront être imprimés avant le Congrès que dans la mesure des possibilités et sans engagement de la part du Comité Organisateur.

Art. 7. — Le Comité Organisateur désignera ultérieurement un ou plusieurs rapporteurs pour chacune des questions portées à l'ordre du jour.

Un Rapporteur de section condensera les travaux qui seront parvenus à la date indiquée.

Le Rapporteur général résumera les travaux du Congrès à la séance de clôture.

Art. 8. — Les séances d'ouverture et de clôture seront présidées par le Président du Comité Organisateur ou une personnalité qu'il désignera.

La Présidence des autres séances sera assurée par les soins du Comité Organisateur.

Art. 9. — La langue officielle est le français. Tous les rapports établis dans une autre langue devront être accompagnés d'un résumé succinct qui sera traduit par les soins du Secrétariat.

Art. 10. — Dans les séances des Commissions ou Assemblées plénières, le Président assure la discipline ; il a toute autorité pour donner la parole aux Congressistes et limiter la durée de leur intervention.

Art. 11. — Les Congressistes désireux de prendre la parole au cours d'une séance sont priés d'en demander préalablement l'autorisation au Président, en lui faisant connaître leur nom et qualité. En fin de séance, ils remettent un résumé succinct de leur intervention.

Art. 12. — Une Commission spéciale qui sera constituée dès la séance d'ouverture et dont feront obligatoirement partie des membres du Conseil d'Administration et du Comité de Direction B. I. E. T., les rapporteurs et les secrétaires, sera chargée d'examiner et de coordonner les vœux des Commissions et de les présenter à l'assemblée générale de clôture.

Art. 13. — Les séances se tiendront de 9 h. 30 à 12 h.30 le matin et de 14 h. 30 à 17 h. 30 l'après-midi. Les vœux émis à la suite des échanges de vues qui auront eu lieu au cours des différentes séances seront soumis à l'approbation du Congrès dans la séance de clôture.

Art. 14. — Le Comité Organisateur statue sur tous les cas non prévus au règlement.

Travaux du Congrès

RAPPORTEUR GÉNÉRAL DU CONGRÈS :

M. WINTER, Directeur del Orfanato Minero, Membre du Conseil d'Administration du Bureau International de l'Enseignement Technique (Espagne).

RAPPORTEUR GÉNÉRAL ADJOINT :

M. LUC, Directeur général de l'Enseignement Technique en France.

Terminologie

(Communication du B. I. E. T.)

Rapporteur général : **M. ABBOTT**, C.E.B., Formerly Chief Inspector of Technical Education in England, Vice-Président du Conseil d'Administration du Bureau International de l'Enseignement Technique (Angleterre).

PREMIÈRE QUESTION

Rôle de l'Enseignement Technique

Rapporteur général : **M. LABBÉ**, Directeur général honoraire de l'Enseignement Technique en France, Président du Conseil d'Administration du Bureau International de l'Enseignement Technique (France).

a) Au point de vue économique.

Rapporteur : **M. ABBOTT**, C.E.B., Formerly Chief Inspector of Technical Education, Vice-Président du Conseil d'Administration du Bureau International de l'Enseignement Technique (Angleterre).

b) Au point de vue social.

Rapporteur : **M. Prof. Dott. Ing. TOMASETTI**, Directeur de R. Istituto Nazionale d'Istruzione Professionale in Roma (Italie).

DEUXIÈME QUESTION

Orientation Professionnelle

Rapporteur général : M. Gr. Uff. Dott. Prof. Giovanni SCANGA
Directeur général de l'Enseignement Technique en Italie, Vice-
Président du Conseil d'Administration du Bureau International
de l'Enseignement Technique (Italie).

*a) Comment utiliser, pour l'Orientation Professionnelle, la dernière
année de scolarité.*

Rapporteur : M. MIRA, Directeur de l'Institut Psicotècnic de la Ge-
neralitat de Catalunya (Espagne).

*b) Le rôle du médecin en Orientation Professionnelle.
Fiche médicale.
Utilisation des cardiaques.*

Rapporteur : M. le Dr. MARTINY, Médecin-chef des Ateliers-Écoles
de la Chambre de Commerce de Paris (France).

*c) Le placement de l'apprenti au moment de l'entrée en apprentis-
sage, suite naturelle de l'Orientation Professionnelle.*

Rapporteur : M. CONTENOT, Président de la Commission de l'Ensei-
gnement du Conseil Municipal de Paris (France).

TROISIÈME QUESTION

Apprentissage

Rapporteur général : M. RICARDO VINOS, Directeur de la Escuela
de Preaprendizaje et Conseiller au Ministère de l'Instruction
Publique (Conseil National de Culture) (Espagne).

*a) Programme et Méthodes de l'Enseignement Professionnel pratique
à l'atelier.*

Rapporteur : M. DAVIO, Directeur général de l'Enseignement Tech-
nique de la Ville de Liège (Belgique).

*b) Technologie : sa pédagogie, rapport avec le dessin, le travail à
l'atelier, matériel didactique.*

Rapporteur : M. W. Van DORP, Chef du Département de l'Instruc-
tion Philips (Pays-Bas).

QUATRIÈME QUESTION

Apprentissage et Chômage

- a) *Répercussion du chômage sur l'Apprentissage.*
- b) *Apprentissage du jeune chômeur.*
- c) *Rééducation de la main-d'œuvre déjà formée.*

Rapporteur général : M. le Dr. SÜDHOF, Ministerialrat im Preussischen Ministerium für Wirtschaft und Arbeit (Allemagne), Vice-président du Conseil d'Administration du Bureau International de l'Enseignement Technique.

CINQUIÈME QUESTION

Cadres Supérieurs

Rapporteur général : M. SURMACKI, Chef de la Section d'Électricité à l'École Supérieure de Mécanique et d'Electricité de Varsovie (Pologne).

- a) *Réglementation et débouchés de l'Enseignement technique supérieur.*

Rapporteur : M. l'Ing. RÖHLICH, Conseiller du Gouvernement et des Écoles d'Apprentissage, Représentant du Comité allemand de l'Enseignement Technique (Allemagne).

- b) *Protection du titre d'ingénieur.*

Rapporteur : M. QUANTIN, Président du Comité Interprofessionnel de l'Apprentissage à Paris, Membre du Conseil Supérieur de l'Enseignement Technique (France).

SIXIÈME QUESTION

Le Contrat d'Apprentissage

Rapporteur général : M. CORNEILLE MERTENS, Sénateur, Secrétaire général de la Commission Syndicale de Belgique (Belgique).

Programme Général⁽¹⁾

Première Journée - Jeudi 17 Mai

- 10 h. - Ouverture officielle du Congrès**
Souhais de bienvenue par M. le Ministre de l'Instruction Publique.
Fixation de l'Ordre du Jour du Congrès.
Formation des Commissions.
- 16 h. - Réunion des Commissions (2)**
Première Commission (1^{re} Question).
Cinquième Commission (5^e Question).
- 18 h. - Assemblée générale du Bureau International de l'Enseignement Technique.**

Deuxième Journée - Vendredi 18 Mai

- 10 h. - Réunion des Commissions (2)**
Deuxième Commission (2^e Question).
- 16 h. - Réunion des Commissions (2)**
Troisième Commission (3^e Question).
Quatrième Commission (4^e Question).

Troisième Journée - Samedi 19 Mai

- 10 h. - Réunion des Commissions (2)**
Sixième Commission (6^e Question).
- 11 h. - Première Assemblée plénière du Congrès**
- 15 h. - Commission des vœux**
- 16 h. - Deuxième Assemblée plénière du Congrès**
- 18 h. - Réunion des Délégués officiels des Gouvernements**
- 20 h. - Banquet à l'Exposition (Jardins de Montjuich)**

(1) Ce programme est donné à titre d'indication. Il sera arrêté définitivement au cours de la séance d'ouverture du 17 Mai, à 10 heures du matin.

(2) Voir page 11, l'énumération des questions.

Dimanche 20 et Lundi 21 Mai

Excursions à Montserrat.

Fête Espagnole.

Excursion à Sitges.

Courses de taureaux.

Les congressistes qui se seront fait inscrire pour les excursions et fêtes ci-dessus voudront bien retirer leurs billets au Secrétariat du Congrès où tous renseignements utiles leur seront donnés.

Pendant les Journées du 17, 18, 19 Mai, les visites suivantes seront organisées suivant un programme qui sera remis sur place aux Congressistes qui en feront la demande au Secrétariat du Congrès :

- 1 - Visite de "Escuela de Ingenieros Industriales".
- 2 - - à "La Maquinista Terrestre y Marítima".
- 3 - - "La España Industrial" (Industrie Textile).
- 4 - - au "Métro Transversal".
- 5 - - à "Tibidabo", en autocar (vue panoramique de Barcelone).
- 6 - - au "Parlement Catalan".
- 7 - - à "l'Hôtel de Ville".
- 8 - - à la "Generalidad" catalane.
- 9 - - aux Établissements "Elizalde" (moteurs aviation et automobile).
- 10 - - aux Établissements "Hispano-Suiza".

Les entrées et transports seront gratuits.

Liste des Adhérents

Bureau International du Travail.

Institut International d'Agriculture.

Délégué : M. l'Ing. Jaime NONEL y COMAS.

Société Internationale pour l'Enseignement Commercial.

Délégués : MM. F. BOTER et P. Gual VILLALBI.

Bureau International de l'Enseignement Technique.

Fédération Internationale de la Presse Technique et Professionnelle.

(Section Polonaise). Délégué : M. PAWLOWSKI (A.), Premier Vice-Président.

Alliance Internationale de l'Hôtellerie.

Délégués : M. Comm. PINCHETTI, Président.
Madame la Professora Maria Gasca DIAZ.

Institut International du Froid.

Délégué : M. BASTOS ANSART.

Institut International des Relations Industrielles.

Délégué : M. MALLART.

Allemagne

M. le Dr H. SÜDHOF, Conseiller Ministériel au Ministère Prussien de l'Économie et du Travail, *Délégué officiel du Gouvernement du Reich.*

M. ROELICH, F., Oberregierungsrat.

Angleterre

M. ABBOTT, C.E.B., Formely Chief Inspector of Technical Education, Vice-Président du Conseil d'Administration du Bureau International de l'Enseignement Technique, *Délégué officiel du Gouvernement de Grande-Bretagne*, représentant The Board of Education, England.

MM. SAVAGE, E. G., H. M. Senior Chief Inspector, *Délégué officiel du Gouvernement.*

PECK, J. W., C. B. Second Secretary of the Scottish Education, *Délégué officiel du Gouvernement.*

HYSLOP, W., One of H. M. Inspectors of Schools, *Délégué officiel du Gouvernement.*

Mme ABBOT.

M. Dr. D.S. ANDERSON, Ph. D., B.Sc, M.I. Meeh. E., Délégué of Birmingham Central Technical College.

Birmingham Central Technical College. Délégué : M. Dr. D.S. ANDERSON.

London Chamber of Commerce. Délégué : M. RIDOUT, R.

College of Technology de Manchester. Délégué : M. B. MOAUT, J.

Derby Technical College. Délégué : M. RICHARDSON, W.

M. GRAHAM, David, Délégué de J. Walter Thompson Company Limited.

- MM. H. HUMPHREY, M.E.B., Président, Délégué, of National Union of Teachers, England.
B. MOUAT, Jones, Principal Délégué, of College of Technology de Manchester.
National Union of Teachers. Délégués : MM. HUMPHREY, M.B.E. et H.N. PENLINGTON, M. A.
M. H.N. PENLINGTON M.A., Ancien Président. Délégué of National Union of Teachers, England.
The Right Honourable Lord Eustace PERCY M.P. Formerly President of Board of Education.
MM. RICHARDSON, Willam, B.A.D. Sc., Principal Délégué of Derby Technical College, President of Derby Chamber of Commerce.
RIBOUT, Robert, E.T. Prinnicipal of the Commercial Education Department, Délégué of the London Chamber of Commerce.
J. Walter Thompson Company Limited. Délégué : M. GRAHAM, D.

Autriche

- MM. le Consul d'Autriche à Barcelone, *Délégué officiel du Gouvernement.*
Ing. GLIGORIN, Karl, Wirtschafts-Berater.
MEGUSCHER, Franz, Ing. dipl., Liège, Dr. phil., Innsbruck.
le Dr. WEISS, Arthur, Professor der Betriebswirtschaftslehre.

Belgique

- M. SIMON, Jules, Consul général de Belgique à Barcelone, *Délégué officiel du gouvernement.*
Association des Anciens élèves diplômés de l'École Industrielle de Châtelet. Délégué : M. RONDAUX, E.
Bureau d'Orientation Professionnelle pour Jeunes Filles, attaché au Secrétariat des Oeuvres sociales féminines catholiques.
Déléguée : Mme CAMMAERT, M.
M. de BURGHRAVE, Charles, Expert-Comptable, Inspecteur principal de Banque.
Mmes de BURGHRAVE.
CAMMAERT, Mariette, Déléguée du Bureau d'Orientation Professionnelle pour Jeunes Filles, attachée au Secrétariat des Oeuvres sociales féminines catholiques.
Centrale des Métallurgistes de Belgique, Section régionale de Charleroi.
Délégués : MM. GAILLY, A. et PAPART, J.
Comité Industriel de l'Enseignement Professionnel et Technique à Bruxelles. Délégué : M. GOLDSCHMIDT, P.
Conseil de Perfectionnement de l'Enseignement Technique du Brabant.
MM. CORNELLE MERTENS, Secrétaire général de la Commission syndicale de Belgique.
DAVIO, Ingénieur civil des Mines, Directeur, Délégué de l'Enseignement Professionnel de la Ville de Liège.
Députation permanente du Conseil provincial de la province de Liège.
M. le prof. DRABS, José, Directeur du Laboratoire d'Ergologie de l'Institut des Hautes Etudes de Belgique.
École Professionnelle Communale de Peinture en Bâtiment de la Ville de Liège. Délégué : M. PEETERS, T.
École Supérieure des Textiles de Verviers. Délégué : M. MASSON.
Enseignement Professionnel de la Ville de Liège. Délégué : M. DAVIO.

- M. Van ERMEN, Gérard, Algemeen Bestuurder, Délégué der Vak-en Nijverheidsschool van Borgerhout-Antwerpen.
- Fédération des Syndicats du Centre. Délégué : M. ROLAND, J.
- MM. GAILLY, Arthur, Délégué de la Centrale des Métallurgistes de Belgique, Section régionale de Charleroi.
- GOLDSCHMIDT, Paul, Ingénieur secrétaire, Délégué du Comité industriel de l'Enseignement Professionnel et Technique de Bruxelles.
- Mme GOLDSCHMIDT.
- Gouvernement de la Province du Hainaut. Délégué : M. PASTUR, P.
- M. HIERNAUX, Jules, Ingénieur, Directeur, Délégué de l'Université du Travail de Charleroi.
- Institut des Arts et Métiers de la Louvière. Déléguée : Mme VANDER-GHEM, G.
- Institut catholique des Arts et Industries, Section espagnole de l'Institut Gramme de Liège. Délégué : M. PEREZ del PULGAR, J.
- Institut national des Industries de Fermentation.
- Mlle JAPSENNE.
- MM. MASSON, Directeur, Délégué de l'École Supérieure des Textiles de Verviers.
- MATSAERT, Hilaire, Directeur d'École à Bruxelles.
- Mme MATSAERT, Marie.
- PAPART, Julien, Délégué de la Centrale des Métallurgistes de Belgique, Section régionale de Charleroi.
- PASTUR, Paul, Député permanent à Marcinelle, Délégué du Gouvernement de la Province du Hainaut.
- PEETERS, Théodore, Directeur, Délégué de l'École Professionnelle Communale de Peinture en Bâtiment de la Ville de Liège.
- PEREZ del PULGAR, J., Délégué de l'Institut Catholique des Arts et Industries, Section espagnole de l'Institut Gramme de Liège.
- ROLAND, Jules, Secrétaire général, Délégué de la Fédération des Syndicats du Centre.
- RONDAUX, Emile, Ingénieur, Chef de Service, Président de l'A. D. E. T. de Châtelet, Délégué de l'Association des Anciens Elèves diplômés de l'École Industrielle de Châtelet.
- Syndicat des Travailleurs des Services Publics. Délégué : M. VERMEIRE, V.
- Université du Travail de Charleroi. Délégué : M. HIERNAUX, J.
- Vak-en Nijverheidsschool van Borgerhout. Délégué : M. Van ERMEN, G.
- Mme VANDERGHEM, Gilberte, Déléguée de l'Institut des Arts et Métiers de la Louvière.
- M. VERMEIRE, Victor, Secrétaire, Délégué du Syndicat des travailleurs des Services Publics.
- Ville de Mons.
- MM. VLAEMINCK, Directeur général de l'Enseignement Technique de Belgique.
- WITMEUR, Emile, Professeur à l'Université de Liège, Secrétaire de l'École spéciale de Commerce de l'Université de Liège.
- Ecole Professionnelle Communale pour Jeunes Filles du Louvain.

Brésil

- M. BARBOSA de OLIVEIRA, Professeur à l'École Polytechnique et à l'École normale des A. et M. Wenceslau Braz de Rio de Janeiro.

Espagne

- MM. Martinez STRONG, Délégué du Ministère de l'Instruction Publique, *Délégué Officiel du Gouvernement.*
Alvarez UGENA, *Délégué Officiel du Gouvernement.*
Ricardo VINOS, Directeur de la Escuela de Preaprendizaje, Conseiller au Ministère de l'Instruction Publique, *Délégué Officiel du Gouvernement.*
Ernesto WINTER, Director del Orfanato Minero d'Espagne, Membre du Conseil d'Administration du Bureau International de l'Enseignement Technique, *Délégué Officiel du Gouvernement.*
AGEL, José, Professeur de l'École Industrielle de Tarrasa.
ALEGRE, Pablo, Secretario de la Escuela Industrial de Barcelone.
ALONSO, F., de l'École Supérieure du Travail de Gijon.
ALONSO, Laurentino Garcia, Délégué de l'Oficina Laboratorio de Orientacion Profesional de Valladolid.
ALTAMIRA y CREVEA (le Professor Rafael), Délégué de l'American Academy of Political et Social Science.
Altos Hornos de Vizcaya, de Bilbao.
M. ARIAS, Délégué de la Federacion des Ingenieros de Espana.
Associacion de Antiguos Alumnos del Instituto Catolico des Artes e Industrias. Délégué : M. Carlos de INZA.
Associacion d'Aparelladors d'Obres de Catalunya.
Associacion Electricitcnica Iberica, de Barcelone. Délégué : M. RIERA, F.
Associacion de Ingenieros Industriales de Barcelona.
Associacion de Ingenieros Industriales de Bilbao.
Associacion Nacional de Ingenieros de Industrias Textiles de Barcelone. Délégué : M. Eduardo CAPDEVILLA, Président.
Associacion de Peritos Agricolas. Délégué : M. BRU, R.
Associacion de Perits i Tecnic Industrials de Catalunya. Délégué : M. GIOL FELIU, J.
Ateneo Barcelones.
Ateneo Polytechnicum (Société Ouvrière de Barcelone).
MM. BALNXART, Daniel, Professeur à l'École Industrielle de Tarrasa.
BASTOS ANSART, Ingénieur, Industriel, Membre délégué du Conseil d'Administration de l'Institut International du Froid.
MM. BERGADA, Juan, Délégué de l'Institut d'Alumnes, Director d'Industries Textils.
MM. BIBIANO, Délégué de la Federacion de Ingenieros de Espana.
BORDAS de FERRER, José Ma, Ingénieur et Professeur à l'École des Ingénieurs Industriels de Barcelone, Secrétaire de l'École du Travail de Barcelone.
BRU, Ricardo, Délégué de la Associacion des Peritos Agricolas de Barcelone.
CALVET, Enrique, Professeur à l'École Industrielle de Tarrasa.
Camara Oficial del Comercio y Navegacion de Barcelone.
Camara Oficial del Libro de Madrid.
MM. CANELLAS, Francisco, Professeur à l'École Industrielle de Barcelone.
CAPDEVILLA, Eduardo, Président, Délégué de l'Associacion Nacional de Ingenieros de Industrias Textiles.
CARDELUS, Miguel, Ingénieur et Professeur à l'École des Ingénieurs Industriels de Barcelone.
CARDENAL, Carlos, Ingénieur et Architecte, Professeur de l'École des Ingénieurs Industriels de Barcelone.

- MM. CARLOS de INZA, Délégué de l'Associacion de Antiguos Alumnos del Instituto Catolico de Artes e Industrias.
CASANOVAS, Ramon, Directeur de l'École du Travail de Barcelone.
CASTELLS, Paulino, Academico, Président de l'Association des Ingénieurs Industriels.
GAYETANO CORNET, Directeur de l'École des Ingénieurs Industriels, Président du Comité Organisateur.
Centre de Perfectionnement Professionnel d'Espagne. Délégué : M. REDONDO, A.
CLARIANA, Lauro, Ingénieur Industriel, Professeur de l'École des Ingénieurs Industriels de Barcelone.
COLOMINA, Délégué de la Federacion de Ingenieros de Espana. Comité Industrial Algodonero, de Barcelone.
Confederacio d'Industrials Fleguers de Catalunya. Délégué : M. Lopez PICO. Consejo de Industria, de Madrid.
MM. CUMELLA, Antonio, Professeur de l'École Industrielle de Barcelone.
DOMENECH MANSANA, Francisco, Ingénieur, Professeur et Secrétaire de l'École des Ingénieurs Industriels de Barcelone, Professeur à l'École des Beaux-Arts.
DOMINGO BARO MAS, Délégué de la Société Panoferias Baro S. A.
DUCH, Delfos, élève de l'École des Ingénieurs Industriels de Barcelone, Président de l'A. E. E. I. I. de Barcelone.
DURAN, Miguel, Professeur à l'École des Mines de Mières.
École « Armeria de Eibar ».
École Élémentaire du Travail de Séville.
École Industrielle de Gijon.
École des Ingénieurs Industriels de Bilbao.
École des Ingénieurs Navals de Madrid.
M. ESCOFET GIRALT, Santiago, Ingénieur et Professeur de l'École des Ingénieurs Industriels et de l'École du Travail de Barcelone, Gérante de Acumuladores Slem, S. A. E.
Escuela de Capataces de Minas de Almaden. Délégué : M de MADARIAGA, C.
Escuela Elemental del Trabajo de Lerida. Délégué : M. Antonio VIVES ESTOVER.
Escuela de Ingenieros Agronomos de Madrid.
Escuela del Trabajo de la Coruna. Délégué : N. Francisco REY.
Escuela Superior del Trabajo de Logrono.
Escuela Superior del Trabajo de Valladolid.
Escuela Superior del Trabajo de Zaragoza.
Escuela de Teixits de Punt de la Generalitat de Catalunya, à Canet de Mar. Délégué : MULLER, P.E., Directeur.
Faculté de médecine de Barcelone.
Federacion de Asociaciones de Peritos y Tecnicos Industriales de Espana.
Federacion de Ingenieros de Espana, Entes Federacion Nacional de Ingenieros. Délégués : MM. ARIAS, BIBIANO. COLOMINA, JESUS DE SANTIAGO, MALIBRAN, VALVERDE.
MM. FERNANDEZ ALDAVERT, Enric, Professeur de l'École du Travail de Barcelone.
FERRAN, Antonio, Ingénieur Industriel, Professeur de l'École des Ingénieurs Industriels de Barcelone.
FORS i VIDAL, Joseph, Délégué du Patronat de l'Escola de Teixits.
GAYA, Antonio, Ingénieur Industriel, Professeur de l'École des Ingénieurs Industriels de Barcelone, Ex-ingénieur Chef de la

- Section Technique de " Engranajes Font y Campabadal, S. en Cta "
- MM. GELPI, Juan, Ingénieur et Professeur de l'Ecole des Ingénieurs Industriels de Barcelone.
- GIL CAMPORRO, Enrique, Ingénieur et Professeur de l'Ecole des Ingénieurs Industriels de Barcelone.
- GIOL FELIU, Joseph, Délégué de l'Associacion de Perits i tecnicos Industrials de Catalunya.
- GOMEZ, Francisco, Ingénieur et Professeur de l'Ecole des Ingénieurs Industriels de Barcelone.
- GRAU, José Ma, Ingénieur et Professeur de l'Ecole de Ingénieurs Industriels de Barcelone.
- GUINDULAIN, Joseph Ma, Ingénieur et Professeur de l'Ecole des Ingénieurs Industriels de Barcelone.
- GUTTIERREZ, Emilio, Ingénieur Achitecte et Professeur à l'Ecole des Ingénieurs Industriels de Barcelone.
- INCLAN, Alberto, Ingénieur et Professeur de l'Ecole des Ingénieurs Industriels de Madrid.
- Institucion d'Estudies Comerciales de Barcelone.
- Institut d'Alimnes Directors d'Industries Textils, Délégué : M. BERGADA, J.
- M. JARDI, Louis, Professeur de l'Ecole Industrielle de Barcelone.
- Jetatura de Industria de Bilbao.
- MM. JESUS DE SANTIAGO, Délégué de la Federacion de Ingenieros de Espana.
- LANA, Isabelo, Catedratico de la Escuela de Ingenieros Industriales de Barcelone, Secrétaire général du Comité organisateur.
- LASSALETTA, Bernardo, Ingénieur Industriel, Professeur de l'École des Ingénieurs Industriels de Barcelone, Ingénieur de la "Siemens" de Barcelone.
- LAYRET, Antidio, Professeur de l'École du Travail de Barcelone.
- LEPREVOST, Léonard, Professeur à l'Ecole Industrielle de Barcelone.
- MADIROLAS, Ricardo, Ingénieur Industriel, Professeur de l'École des Ingénieurs Industriels de Barcelone.
- MAËDER, Eugène, Président d'Honneur de la Chambre d'Industrie Française d'Espagne.
- MADARIAGA, César de, Délégué de la "Escuela de Capataces de Minas de Almaden".
- MALLARD, le Dr, Délégué de l'Institut International des relations Industrielles.
- MALIBRAN, Délégué de la Federacion de Ingenieros de Espana.
- MANAS, José, Ingénieur et Professeur de l'École des Ingenieros Industriels de Barcelone.
- MARQUES, Ramon, Ingénieur Industriel, Professeur de l'École des Ingénieurs Industriels de Barcelone.
- MESTRES BORRELL, José.
- Ministère de l'Instruction Publique d'Espagne. Délégués : MM. STRONG, UGENA, VINOS, WINTER.
- MM. MIQUELAY, Eugenio, Ingénieur Industriel et Professeur à l'École des Ingénieurs Industriels de Barcelone.
- MIRA, Directeur de l'Institut Psychotechnique.
- MONCUNILL, Rosendo, Ingénieur, Professeur de l'École des Ingénieurs Industriels de Barcelone.
- MORERA, Santiago, Professeur à l'École de Tarassa.

- MM. MORENO CARACCILO, Mariano, Doctor en Ciencias, Secretario de la Comision Permanente de Ensayo de Materiales y de Tipificacion Industrial del Ministerio de Industria, Secretario de la Asociacion Espagnola de Ensayo de Materiales, Profesor de la Escue-Superior del Trabajo de Madrid, Vocal del patronato de Formacion Profesional Obrero de Madrid.
- MULLER, P.E., Directeur, Délégué de la Escola de Teixits de Punt, de Canet de Mar.
- MUNOZ, Enrique, Ingénieur Industriel, Professeur à l'École des Ingénieurs Industriels de Barcelone.
- Oficina Laboratorie de Orientacion Profesional de Valladolid, Délégué : M. GARCIA ALONSO, Laurentino.
- MM. OLLER, Jeronimo, Professeur à l'École Industrielle de Barcelone.
- OLIVERAS FERRER, Ramon, Ingénieur Industriel et Professeur à l'École des Ingénieurs Industriels, à l'École Industrielle et à l'École du Travail de Barcelone.
- OLIVERAS MASSO, Ramon, Ingénieur Industriel et Professeur à l'École des Ingénieurs Industriels et à l'École Industrielle de Barcelone.
- ORTEGA, Joaquin, Élève de l'École des Ingénieurs Industriels de Barcelone.
- ORTES, Juan, Ingénieur Industriel, Professeur à l'École des Ingénieurs Industriels et à l'École du Travail de Barcelone, Ex-Ingénieur Jefe del Ferrocarril de Cataluna.
- PALAUDARIAS, Fernando, Ingénieur Industriel et Professeur à l'École des Ingénieurs Industriels de Barcelone.
- Patronat de l'Escola de Teixits de Punt de Canet de Mar, Ecole de Bonneterie.
- Patronato de Formacion Profesional de Lerida. Délégué : M. Antonio VIVES ESTOVER.
- MM. PI Y SUNER, Excmo Sr Carlos, Ingénieur Industriel.
- PICO, Lopez, Por la Confederacio Industrials Fleguers de Catalunya.
- PLANELL, Francisco, Directeur de l'École d'Apprentissage de Barcelone.
- le Président de la Casa degli Italiani, Societa Italiana di Assistenza e Scuole.
- le Président del Consejo de Obras Hidraulicas.
- MM. PRIETO, P., Secrétaire de l'École d'Apprentissage de Madrid.
- PUJOL, Pedro, Ingénieur et Professeur de l'École des Ingénieurs Industriels de Barcelone.
- M^{me} PUJULA, Germane R. De, Professeur à l'École du Travail de Barcelone.
- M. REDONDO, Augustin, Délégué du Centre de Perfectionnement Professionnel d'Espagne.
- Revista Espagnola de Optica, de Madrid.
- MM. REY, Francisco, Délégué de la Escuela del Trabajo de la Coruna.
- RIERA, Francisco, Director de Industria de Barcelone. Délégué de la Asociacion Electritecnica Iberica.
- RIQUELME, Manuel, Professeur de l'École Industrielle de Tarrasa.
- ROBERT, Antonio, Ingénieur Industriel, Professeur à l'École des Ingénieurs Industriels de Barcelone, Ingénieur Electricien de Montfiore, Officier de l'Instruction Publique.
- ROSICH, Juan, Professeur et Directeur de l'École Industrielle de Tarrasa.

- MM. SAENZ, Primitivo, Professeur à l'École Industrielle de Barcelone.
SANDOVAL, Blas Ma, Ingénieur et Professeur de l'École des Ingénieurs Industriels de Barcelone, Ingénieur de la Compagnie de M. Z. A.
SASTRE, Manuel, Professeur à l'École Industrielle de Barcelone.
SERRANO, César, Coronel de Artilleria, Presidente de la Comision Permanente de Ensayo de Materiales y de Tipificacion Industrial, Vice-Presidente del Comité Nacional de Organizacion Científica del Trabajo.
SERRAT, José, Academico, Directeur de la Maquinista Terrestre y Maritima de Barcelone.
SIRERA, Francisco, Professeur de l'École Industrielle de Barcelone.
Société Panoferias Baro S.A. Délégué : M. DOMINGO BARO MAS.
MM. SOLER DOFF, M. C., Jefe del Laboratorio psicofisiologis del trabajo del « Institut de Psicotècnia », Profesor de Higiene Industrial en la Escuela Superior del Trabajo de Tarrasa, Profesor Ayudante de Higiene y Sanidad en la Facultad de Medicina de Barcelona.
TOMAS, Pascual.
TORRENTS, Ildefonso, Ingénieur et Professeur de l'École des Ingénieurs Industriels de Barcelone, Ingénieur du Métropolitane.
TORROJA, Antonio, Sub-Director de la Escuela Industrial de Barcelona.
VALLS, Manuel, Professeur à l'École du Travail de Barcelone.
VALVERDE, Délégué de la Federacion de Ingenieros de Espana.
VIGHI, Francisco, Directeur del Centro de Perfeccionamiento Obrero de Madrid.
VIVES ESTOVER, Antonio, Délégué du Patronato de formacion profesional de Lerida et de l'École Elemental del Trabajo de Lerida.
XANCO, Juan, Ingénieur Industriel, Professeur à l'École des Ingénieurs Industriels de Barcelone, Ex-Ingeniero Jefe de la Seccion Tecnica de « Engranajes Font y Campabadal S. en Cta.

Esthonie

- M. PASS, Victor, Inspecteur à l'École Technique Supérieure de Tallinn, *Délégué officiel du Gouvernement*, représentant le Ministère de l'Instruction Publique et des Affaires Sociales.
Mlle TOHANSON, Vanda.

États-Unis

- American Academy of Political and Social Science. Délégué : M. le Professeur ALTAMIRA y CREVEA, R.
Taylor Society de New-York. Délégué : M. WINKLER.

France

- M. LUC, H., Directeur général de l'Enseignement Technique en France, *Délégué officiel du Gouvernement*, représentant le Ministère de l'Éducation Nationale.
Mlle ALOE, Yvonne, Directrice de l'École Industrielle et Ménagère de Nantes.
M. ARMAND, Marcellin, Secrétaire général, Délégué, du Syndicat des Employés du Commerce et de l'industrie.

- Association Amicale des Élèves de l'École Nationale Supérieure des Mines de Paris. Délégué : M. CHAPOT, H.
- Association des Cours Professionnels d'Apprentissage des Monteurs d'Installations Électriques. Délégué : M. VOLKRINGER.
- Association d'Enseignement Professionnel de Belfort et du Territoire de Belfort. Délégué : M. GOLDSCHMIDT, E.
- Association pour l'Enseignement Post-Scolaire de Grenoble. Délégué : M. SAINSON, L.
- Association française pour le Développement de l'Enseignement Technique. Délégué : M. MORTIER, R.
- Association française pour l'Étude des Langues et l'Envoi de Jeunes français à l'Étranger.
- Association générale des Orienteurs de France. Délégué : M. COURT, F.
- Association Nationale d'Expansion Économique.
- Association Scolaire Professionnelle de Saint-Étienne. Délégué : M. MARAS, J. E.
- Association Sténographique Unitaire. Délégué : M. FLEURY, P.
- Mme. AUBERT, Jeanne, Déléguée du Syndicat des Dames Employées de l'Abbaye.
- MM AUPETIT, Ingénieur des Arts et Métiers, Délégué du Comité départemental de l'Enseignement Technique d'Indre-et-Loire.
- AURIÈRES, Albert, Professeur, Délégué, de l'École Nationale, Professionnelle de Tarbes, Délégué de la Section départementale des Hautes-Pyrénées, de l'Association française pour le Développement de l'Enseignement Technique.
- BACHELET, Alexandre. Sénateur, délégué de la Commission de l'Enseignement du Sénat.
- BAILLE, Aubin, Docteur en Médecine.
- BAILLET, Inspecteur régional de l'Enseignement Technique, Délégué du Comité des Inspecteurs Départementaux de la Chambre d'Apprentissage de la Maçonnerie, du Béton Armé et de la Fédération Industrielle des matériaux de construction.
- BARBAROUX, Louis, Directeur, Délégué, de l'École Nationale Professionnelle d'Armentières.
- BARDOU, Emile, Directeur des Cours Professionnels et de l'École Ménagère d'Anzin, Délégué de la Ville d'Anzin et des Cours Professionnels.
- BARRIOL, Alfred, Inspecteur Départemental de l'Enseignement Technique.
- BARTHET, Membre-Secrétaire délégué de la Chambre de Commerce de Paris.
- BASCAULE, Fernand, Professeur, Délégué de l'École Nationale Professionnelle de Tarbes et de la Section Départementale des Hautes-Pyrénées, de l'Association française pour le développement de l'Enseignement Technique.
- BASSET, Ernest, Président, Délégué de l'Union Sténographique Dionysienne.
- BAUMGARTNER, Léon, Vice-Président, Délégué de la Chambre des Métiers de la Moselle.
- BAZILE, Gaston, Sénateur, Délégué de la Commission de l'Enseignement du Sénat
- Mlle BEECKMANS, Eugénie, Déléguée du Syndicat des Ouvrières de l'Habillement.
- MM. BELLON, chargé à la Mairie de Marseille du Bureau de l'Enseignement Technique, Délégué de la Ville de Marseille.
- BELTOISE, Georges, Président, Délégué du Syndicat général de la Boucherie Française.

- MM, BERGERON, Louis, Fabricant d'armes, Président de la Chambre Syndicale des Fabricants d'armes de Saint-Etienne.
- BERGUE, Paul, Président, Délégué de l'Union Artisanale de la Boucherie Française.
- BERRAN, Alfred, Directeur-gérant, Délégué de la Revue « La Comptabilité ».
- BERTRAND, J. J. A., Délégué de l'Institut Français de Barcelone.
- BERRUT, Gabriel, Directeur des Cours Professionnels et de la Classe de Préapprentissage.
- BES, Jean, Directeur, Délégué de l'École Pratique de Commerce et d'industrie de Narbonne.
- BEZIN, Directeur des Forges et Chantiers de la Méditerranée, Président du Comité Havrais de l'Apprentissage, Président de la Commission d'Orientation Professionnelle du Havre.
- BICHET, Ed. H., Constructeur-mécanicien, Inspecteur départemental de l'Enseignement Technique, Délégué de la Commission d'Orientation Professionnelle du Havre et du Syndicat des Constructeurs du Havre et de la Région.
- BLANCHÉ, Gaston, Directeur, Délégué de l'Office Départemental et Municipal de la Main-d'œuvre de la Gironde.
- BLAVETTE, Secrétaire général, Délégué de la Chambre Syndicale des Constructeurs en Ciment Armé de France.
- BOËLL, Louis, Léopold, Inspecteur départemental de l'Enseignement Technique.
- BOLICH, Albert, Secrétaire de l'Association Minière d'Alsace-Lorraine.
- BONGRAND, André, Inspecteur départemental de l'Enseignement Technique, Délégué du Comité des Inspecteurs Départementaux de la Chambre d'Apprentissage de la Maçonnerie, du Béton Armé et de la Fédération Industrielle des matériaux de construction.
- BONNAFOUS, Emile, Directeur, Délégué de l'Ecole Nationale d'Arts et Métiers d'Aix-en-Provence.
- BOTHEREAU, Robert, Secrétaire adjoint, Délégué de la Confédération Générale du Travail.
- BOUDET, Félix, Directeur de l'École Pratique de Béziers.
- Mme BOURGEOIS, E., Inspectrice Départementale de l'Enseignement Technique (Enseignement ménager).
- Bourse de Travail de Toulouse. Délégué : M. CAZENEUVE, L.
- MM. BOUZINAC, Louis, Membre du Comité Départemental de l'Enseignement Technique des Basses-Pyrénées, Président, Délégué de la Fédération des Chambres Syndicales Nationales Patronales des Fabricants de Galoches, Sabots et Semelles.
- BOZONNET, Pierre-Bruno, Ingénieur A. M., Inspecteur régional de l'Enseignement Technique, Délégué du Comité de Patronage des apprentis et Office d'Orientation Professionnelle de Saint-Ouen.
- BRAUD, Léonard, Inspecteur Départemental de l'Enseignement Technique.
- BRIAT, Edmond, Secrétaire général, Délégué de la Chambre Consultative des Associations Ouvrières de Production de France et des Colonies.
- BRISEBOIS, Directeur, Délégué de l'Ecole Nationale Professionnelle de Tarbes et de la Section Départementale des Hautes-Pyrénées, de l'Association française pour le développement de l'Enseignement Technique.

- MM. RISEBOIS, Daniel, Chef de Travaux à l'École Nationale d'Agriculture de Grignon, Délégué de la Fédération des Ingénieurs Agricoles.
- BRULÉ, Membre, Délégué de la Chambre de Commerce de Paris.
- CABANIEU, Gilbert, Directeur des Ateliers-Écoles de préapprentissage de la Compagnie des Forges de Châtillon, Commentry, Neuves-Maisons, Délégué de la Compagnie.
- Cabinet d'Orientation Professionnelle de la Gironde rattaché à l'Office Départemental et Municipal de la Main-d'œuvre. Délégué : M. JUGLA, L.
- Cabinet d'Orientation Professionnelle de Toulouse. Délégué : M. COURT, F.
- MM. CALLET, Claudius, Directeur, Délégué de la Société d'Enseignement Professionnel du Rhône.
- CAPON, Jacques, Directeur honoraire de l'École Supérieure de Commerce de Rouen, Président, Délégué du Comité Normand d'Encouragement pour la formation des représentants français à l'Étranger.
- CAZENEUVE, Louis, Directeur des Cours Professionnels de la Bourse du Travail de Toulouse, Délégué de la Bourse du Travail.
- CHAINTEAU, Étienne, Surveillant général honoraire de l'École Turgot.
- Chambre d'Apprentissage des Industrie de l'Ameublement.
- Chambre de Commerce de Besançon et du Doubs.
- Chambre de Commerce de Dieppe. Délégué : M. QUANTIN.
- Chambre de Commerce de Grenoble. Délégué : M. GARABOL.
- Chambre de Commerce de Marseille. Délégué : M. ROUSSIN, C.
- Chambre de Commerce de Paris. Délégués : MM. BARTHET, BRULÉ, JUMIN, accompagnés de Mme MILHAUD-SANUA et de MM. LOMONT et DELORME.
- Chambre de Commerce de Rouen. Délégué : M. LEFÈBRE, P.
- Chambre de Commerce de Strasbourg.
- Chambre de Commerce de Toulouse. Délégué : M. ROUCH, A.
- Chambre Consultative des Associations Ouvrières de Production de France et des Colonies. Délégué : M. BRIAT, E.
- Chambre des Métiers d'Alsace. Délégué : M. PETER, F.
- Chambre des Métiers de la Moselle. Délégués : MM. MARLLIER, Président, BAUMGARTNER, MULLER, MARLLIER, M.
- Chambre des Métiers des Pyrénées-Orientales. Délégué : M. COLOMER, A.
- Chambre des Métiers de Saint-Étienne.
- Chambre Syndicale du Chauffage & du Conditionnement de l'Atmosphère des Locaux. Délégué : M. GANDILLOT.
- Chambre Syndicale des Constructeurs en Ciment Armé de France et des Entrepreneurs Spécialistes de Travaux en Ciment. Délégués : MM. FOURRE et BLAVETTE.
- Chambre Syndicale des Employés de la Région Parisienne. Délégué : M. PLANAIS, H.
- Chambre Syndicale des Entrepreneurs du Bâtiment de l'Arrondissement de Versailles.
- Chambre Syndicale des Entrepreneurs de Charpente de la Région Parisienne. Délégué : M. MERLIN.
- Chambre Syndicale des Entrepreneurs de Couverture et Plomberie, Eau, Gaz, Assainissement et Hygiène de la Ville de Paris et des Départements de la Seine et Seine-et-Oise.
- Chambre Syndicale des Entrepreneurs de Fumisterie, Chauffage et Ventilation.

- Chambre Syndicale des Entrepreneurs de Maçonnerie, Ciment et Béton Armé de la Ville de Paris et du Département de la Seine.
- Chambre Syndicale des Entrepreneurs de Menuiserie et Parquets.
- Chambre Syndicale des Industries Métallurgiques du Rhône. Délégué : M. PASQUIER, L.
- M. CHALON, Paul, Président de la Chambre Syndicale des Entrepreneurs de l'Arrondissement de Corbeil, Délégué des Cours Professionnels de Corbeil.
- Mme CHALON, Marguerite.
- MM. CHAPOT, Henri, Secrétaire général, Délégué de l'Association amicale des Elèves de l'École Nationale Supérieure des Mines de Paris.
- CHARLES-DUBREUIL, Albert, Industriel, Inspecteur départemental de l'Enseignement Technique.
- CHENEVISSE, Henri, Directeur de l'École Pratique de Commerce et d'Industrie Hôtelière de Nice.
- CLOCHERET, Raoul, Professeur à l'École Professionnelle Supérieure et aux Cours Techniques Municipaux de Montmédy.
- COLLAVERI, Conseiller Général, Délégué du Conseil général de la Seine.
- COLOMER, A., Président, Délégué de la Chambre des Métiers des Pyrénées-Orientales.
- Commission d'Orientation Professionnelle du Havre. Délégué : M. BICHET, H.
- C. N. C. T. P. Délégué : M. RADENAC, H.
- Comité Interprofessionnel de l'Apprentissage. Délégué : M. KEMPF, R.
- Comité Départemental de l'Enseignement Technique de la Corrèze. Délégué : M. GARRAU, G.
- Comité Départemental de l'Enseignement Technique d'Indre-et-Loire. Délégués : MM. MINEUR, AUPETIT.
- Comité des Inspecteurs Départementaux de la Chambre d'Apprentissage de la Maçonnerie, du Béton Armé et de la Fédération Industrielle des Matériaux de Construction. Délégués : MM. POL ABRAHAM, BAILLET, BONGRAND, DESPAGNAT, GROSSEMY, LEROUX, LOMONT, MALHERBAUD, MICHEL, QUILLERY, VICTOR.
- Comité National des Conseillers du Commerce Extérieur.
- Comité Normand d'Encouragement pour la formation de Représentants Français à l'Étranger. Délégué : M. CAPON, J.
- Comité de Patronage des Apprentis et Office d'Orientation Professionnelle de Saint-Ouen-sur-Seine. Délégué : M. BOZONNET, P.
- Comités d'Orientation Professionnelle de Bois-Colombes, Colombes et la Garenne. Délégué : M. MENESSIER.
- Compagnie des Experts Comptables de la Lorraine et de la Champagne. Délégué : M. GIPPON, G.
- Compagnie des Forges de Châtillon, Commentry et Neuves-Maisons. Délégué : M. CABANIEU, G.
- Compagnie Parisienne de Distribution d'Électricité, Délégués : MM. MAURER, VOLKRINGER.
- Confédération française des Travailleurs Chrétiens. Délégué : M. MENNELET, J.
- Confédération Générale du Travail. Délégués : MM. BOTHEREAU et ZORETTI.
- Conseil général de la Seine. Délégués : MM. COLLAVERI, HERSON, JOLY, LAGRIFOUL et PONTCHY.

- Conseil Municipal de Paris. (4^e commission). Délégués : MM. CONTENOT, CONSTANT et MASSARD.
- Conservatoire National des Arts et Métiers. Délégués: MM. NICOLLE et FLEURENT.
- MM. CONSTANS, Maurice, Directeur, Délégué de l'École Nationale Professionnelle de Lyon.
- CONSTANT, Conseiller Municipal de Paris, Membre, Délégué de la 4^e Commission du Conseil Municipal de Paris.
- CONTENOT, Conseiller Municipal de Paris, Président, Délégué de la 4^e Commission du Conseil Municipal de Paris.
- CORMUS HOULES, Édouard, Inspecteur honoraire de l'Enseignement Technique.
- COULAUD, Henri, Sous-Préfet de Figeac.
- Mme COURMONT, Suzanne, Professeur de dessin, Déléguée de l'École Pratique de Jeunes Filles de Brest.
- Cours Professionnels de la Bourse du Travail de Marseille. Délégués : MM. ROUSSEAU, VARESE, B.
- Cours Professionnels d'Anzin. Délégué : M. BARDOU, E.
- Cours Professionnels de la Ville de Chaumont. Délégué : M. MANN, L.
- Cours Professionnels de Corbeil. Délégué : M. CHALON, P.
- Cours Professionnels de Maubeuge et Environs. Délégué : M. DUPONT, F.
- Cours Professionnels de la Ville du Havre. Délégué : M. GEOFFROY.
- Cours Professionnels de Valenciennes. Délégué : M. FONTAINE, H.
- MM. COURT, Félicien, Directeur, Délégué du Cabinet d'Orientation Professionnelle de Toulouse, Délégué de l'Association des Orientateurs de France.
- CUMINAL, Sénateur, Président de la Commission de l'Enseignement.
- DACHARY, Charles, Président du Comité de Perfectionnement des Cours Professionnels, Délégué de l'Union sociale du Midi.
- DAMEZ, Alfred, Secrétaire général, Délégué de la Fédération Industrielle et Commerciale de Roubaix-Tourcoing.
- DAUCHY, Directeur, Délégué de l'École Nationale d'Arts et Métiers de Lille.
- DECORMEILLE, René, Trésorier, Délégué du Syndicat de la Boucherie de Paris et du Département de la Seine.
- DELORME, Directeur de l'École Commerciale de la Rive droite, Délégué de la Chambre de Commerce de Paris.
- DEMARETZ, Inspecteur Départemental de l'Enseignement Technique.
- DERONIE, Gaston, Directeur de l'École Nationale Professionnelle de Chalon-sur-Saône.
- DERRION, Louis, Professeur à l'École Pratique de Chambéry, Délégué de la Section Départementale de la Savoie de l'Association française pour le Développement de l'Enseignement Technique.
- DESCOMBE, Claude, Ingénieur en chef des Mines, Directeur, Délégué de l'École Nationale supérieure des Mines de Saint-Étienne.
- DESCROIX, Ingénieur, Directeur de la Revue de Métallurgie, Président, Délégué du Syndicat de la Presse Technique et Professionnelle de France.
- DESPAGNAT, A., Inspecteur départemental de l'enseignement Technique, Délégué du Comité des Inspecteurs départementaux de la Chambre d'Apprentissage de la Maçonnerie, du Béton Armé et de la Fédération industrielle des matériaux de construction.
- DHOMMÉE, Inspecteur général de l'Enseignement Technique.

M. DIDIER, Chef du service de la Main-d'Œuvre et des Études sociales à la Société des Hauts-Fourneaux et Fonderies de Pont-à-Mousson.

le Directeur de l'École Diderot à Paris.

MM. DRILLON, Robert, Ingénieur.

DUPIN, Inspecteur général de l'enseignement Technique.

DUPONT, Fernand, Directeur de l'École pratique de Commerce et d'Industrie de Maubeuge, Directeur, Délégué des Cours Professionnels de Maubeuge et environs.

DUSAUTOY, Charles, Inspecteur général des Eaux et Forêts, Délégué du Ministère de l'Agriculture (Direction générale des Eaux et Forêts).

Mme DUSAUTOY.

Ecole d'Apprentissage de l'Association des Ouvriers en Instruments de Précision. Délégué : M. PLENARD, L.

Ecole d'Artisanat rural de Laborde, Hautes-Pyrénées. Délégué : M. LABAT, D.

Ecole Centrale des Arts et Manufactures de Paris. Délégué : M. PORTÉVIN.

Ecole Nationale d'Arts et Métiers d'Aix-en-Provence. Délégué : M. BONNAFOUS, E.

Ecole Nationale d'Arts et Métiers de Lille. Délégué : M. DAUCHY.

Ecole Nationale d'Arts et Métiers de Paris. Délégué : M. LOISY, A.

Ecole Nationale Professionnelle d'Armentières. Délégué : M. BARBAROUX, L.

Ecole Nationale Professionnelle de Lyon. Délégué : M. CONTANS, M.

Ecole Professionnelle de Tarbes. Délégués : MM. BRISEBOIS, AURIÈRES, BASCAULE.

Ecole Nationale Professionnelle de Saint-Ouen. Délégué : M. HAINAUT, F.

Ecole Nationale Supérieure des Mines de Saint-Etienne. Délégué : M. DESCOMBE.

Ecole pratique de Brive. Délégué : M. GARRAU, G.

Ecole pratique de Commerce et d'Industrie de Narbonne. Délégué : M. BES, J.

Ecole pratique et Cours Professionnels de Valenciennes. Délégué : M. FONTAINE, H.

Ecoles pratiques et Hôtelières de jeunes filles de Clermont-Ferrand. Déléguée : Mme PETIT.

Ecole Professionnelle de la Boucherie. Délégué : M. SONNET, L.

Ecole Professionnelle de la Papeterie, du Cartonnage, des Papiers peints et de fantaisie. Délégué : M. SEVE, E.

Ecole de la Salle (Ecole privée d'Enseignement Technique) à Lyon. Délégué : M. MEZIN.

Ecole Supérieure d'Electricité de Malakoff.

Enseignement professionnel du Syndicat de l'Épicerie française. Délégué : M. PESTOURIE, C.

Etablissements d'Enseignements Technique et Cours Professionnels de la Ville du Havre. Délégué : M. GEOFFROY, J.

M. ÉTIENNE, Inspecteur général des Mines, Professeur à l'École Supérieure des Mines de Paris.

Fédération des Chambres Syndicales Nationales Patronales des Fabricants de Galoches, Sabots et Semelles. Délégué : M. BOUZINAC, L. Président.

Fédération Française des Syndicats Professionnels Féminins. Déléguée :
Mlle LAFEUILLE, M.

Fédération Industrielle et Commerciale de Roubaix-Tourcoing. Délégué :
M. DAMEZ, A.

Fédération des Ingénieurs Agricoles. Délégué : M. RRISEBOIS.

Fédération Nationale du Bâtiment et des Travaux Publics. Délégué :
M. LASSALE.

Fédération Nationale des Sociétés d'Anciennes et d'Anciens Elèves des
Ecoles Professionnelles et Pratiques de Commerce et d'Indus-
tries. Délégué : M TRAHAY, Louis.

Fédération des Œuvres Postcolaires Laïques de la Seine. Délégué :
M. CHAINTREAU, E.

Fédération des Syndicats Patronaux du Bâtiment et des Travaux Publics
de l'Ouest de la France. Délégué : M. LE GUILLOU.

Mme FÉE, Jeanne, Institutrice honoraire.

MM. FÉE, Odile, Directeur, Délégué de l'Office d'Orientation Professionnelle
de Seine-et-Marne. Délégué de la Section de Seine-et-Marne
de l'Association Française pour le Développement de l'Ensei-
gnement Technique.

FLEURENT, Doyen des Professeurs, Délégué du Conservatoire
National des Arts et Métiers.

FLEURY, Paul, Inspecteur départemental de l'Enseignement
Technique, Vice-Président, Délégué de l'Association Sténo-
graphique Unitaire.

FONTAINE, Henri, Directeur, Délégué de l'Ecole Pratique de Valen-
ciennes. Délégué des Cours Professionnels de Valenciennes.

FONTÈGNE, Inspecteur général de l'Enseignement Technique.

FOURRÉ, Ferdinand, Vice-Président, Délégué de la Chambre Syndi-
cale des Constructeurs en Ciment armé de France, Inspecteur
Départemental de l'Enseignement Technique.

FRANÇOIS, Louis, Inspecteur départemental de l'Enseignement
Technique.

FRIEDEL, Edmond, Ingénieur en Chef des Mines, Inspecteur dépar-
temental du Pas-de-Calais.

GALLOIS, Alfred, Directeur de l'École Pratique d'Industrie Baggio,
à Lille, Délégué de la ville de Lille.

GANDILLOT, Président de la Commission Mixte de l'Apprentissage,
Délégué de la Chambre Syndicale des Entrepreneurs de Fumis-
terie, Chauffage et Ventilation et de la Chambre Syndicale du
Chauffage et du Conditionnement de l'atmosphère des locaux.

GARABIOL, Émile, Directeur des Services de l'Enseignement Tech-
nique et de l'Orientation Professionnelle de la Chambre de
Commerce de Grenoble, Délégué de la Chambre de Commerce
de Grenoble.

GARRAU, Georges, Directeur, Délégué de l'École Pratique de Brive,
Délégué du Comité Départemental de l'Enseignement Tech-
nique de la Corrèze.

GEOFFROY, Jean, Directeur de l'École Pratique d'Industrie du Havre,
Délégué des Établissements d'Enseignement Technique et
Cours Professionnels de la Ville du Havre, Délégué de la Ville
du Havre.

Mme GEST.

M. GIPPON, Georges, Inspecteur régional de l'Enseignement Technique,
Délégué de la Compagnie des Experts-Comptables de la
Lorraine des Ardennes et de la Champagne.

- MM. GOLDSCHMIDT, Édouard, Inspecteur de l'Enseignement Technique, Délégué de l'Association d'Enseignement Professionnel de Belfort et du Territoire de Belfort.
- Grands Réseaux de Chemins de Fer Français, Délégué : M. SERVONNET.
- MM. GRANGÉ, Georges, Ingénieur.
- GRATACAP, Adolphe, Ingénieur-Conseil, Inspecteur départemental de l'Enseignement Technique.
- GROSSEMY, G., Inspecteur départemental de l'Enseignement Technique, Délégué du Comité des Inspecteurs Départementaux de la Chambre d'Apprentissage de la Maçonnerie, du Béton Armé et de la Fédération Industrielle des Matériaux de Construction.
- Groupe des Chambres Syndicales du Bâtiment et des Industries qui s'y rattachent.
- MM. HAINAUT, Fernand, Directeur, Délégué de l'École Nationale Professionnelle de Saint-Ouen.
- HARLÉ, Henri, Ingénieur, Président de la Commission Administrative des Ateliers-Ecoles de la Chambre de Commerce de Paris.
- HERRIOT, Ancien Président du Conseil, Président de l'Association française pour le Développement de l'Enseignement Technique.
- HERSON, Conseiller Général, Délégué du Conseil Général de la Seine.
- HOUY, Gaston, Président, Délégué du Syndicat des Entrepreneurs de Travaux Publics de France et des Colonies.
- Institut d'Électrotechnique et de Mécanique appliquée à Nancy. Délégué : M. le Prof. MAUDUIT.
- Institut Français de Barcelone. Délégué : M. J. J. A. BERTRAND.
- MM. JOLY, Conseiller Général, Membre de la 5^e Commission, Délégué du Conseil Général de la Seine.
- JUGLA, Léonce, Directeur, Délégué du Cabinet d'Orientation Professionnelle de la Gironde, rattaché à l'Office départemental et Municipal de la Main-d'Œuvre.
- JUMENTIER, Directeur de l'École Nationale Professionnelle de Thiers.
- JUMIN, Membre, Délégué de la Chambre de Commerce de Paris.
- M. KEMPF, René, Délégué du Comité central Interprofessionnel de l'Apprentissage.
- MM. LABAT, Dominique, Délégué de l'École d'Artisanat rural Laborde.
- LABBÉ, Edmond, Directeur général honoraire de l'Enseignement Technique en France, Président du Conseil d'Administration du Bureau International de l'Enseignement Technique.
- LACLERCQ, Alfred, Secrétaire, Délégué du Syndicat de la Boucherie de Paris et du Département de la Seine.
- Mlle LAFEUILLE, Marguerite, Déléguée de la Fédération Française des Syndicats Professionnels Féminins.
- MM. LAGEYRE, Directeur de l'École Pratique de Commerce et d'Industrie de Bordeaux.
- LAGRIFFOUL, Conseiller Général, Membre de la 5^e Commission, Délégué du Conseil Général de la Seine.
- LAMACHE, Maurice, Directeur de l'École d'Apprentissage Supérieure de Lyon, Délégué du Syndicat catholique de la Métallurgie et de la Construction Mécanique de la Région Lyonnaise.
- LARCHER, Inspecteur général de l'Orientation Professionnelle.

MM. LASSALLE, Président, Délégué de la Section départementale de la Seine de l'Association Française pour le Développement de l'Enseignement Technique et Président, Délégué de la Fédération Nationale du Bâtiment et des Travaux Publics.

LAUGIER, Professeur au Conservatoire National des Arts et Métiers.

LEFEBVRE, Paul, Membre Secrétaire, Délégué de la Chambre de Commerce de Rouen.

LE GUILLOU, Jean, Président, Délégué de la Fédération des Syndicats Patronaux du Bâtiment et des Travaux Publics de l'Ouest de la France.

LEROUDIER, Adjoint au Maire, Délégué de la Ville de Lyon.

LEROUX, A., Inspecteur régional de l'Enseignement Technique, Délégué du Comité des Inspecteurs Départementaux de la Chambre d'Apprentissage de la Maçonnerie, du Béton Armé, et de la Fédération Industrielle des matériaux de construction.

LIABASTRES, Aimé, Administrateur des Cours Professionnels de la Bourse du Travail de Toulouse, Délégué de l'Union des Syndicats confédérés de la Haute-Garonne.

LLECH, Jean, Expert-Comptable, Directeur de l'École Commerciale de Perpignan, Délégué de la Société de Vulgarisation de l'Enseignement Technique Commercial.

LOISY, A., Directeur, Délégué de l'École Nationale d'Arts et Métiers de Paris.

LOMONT, Aristide, Directeur Général des Ateliers-Écoles de la Chambre de Commerce de Paris, Délégué de la Chambre de Commerce de Paris, Inspecteur régional de l'Enseignement Technique, Délégué du Comité des Inspecteurs Départementaux de la Chambre d'Apprentissage de la Maçonnerie, du Béton Armé et de la Fédération Industrielle des matériaux de construction.

Mme LOMONT.

MM. MAEDER, Eugène, Président d'Honneur du Groupe de Barcelone, Délégué de la Société des Anciens Élèves des Écoles Nationales d'Arts et Métiers.

MALHERBAUD, J., Inspecteur Départemental de l'Enseignement Technique, Délégué du Comité des Inspecteurs Départementaux de la Chambre Syndicale de la Maçonnerie, du Béton armé et de la Fédération Industrielle des matériaux de construction.

MANN, Louis, 1^{er} Adjoint au Maire de la Ville de Chaumont, Délégué des Cours Professionnels et de la Ville de Chaumont.

MARAS, Joannès, Étienne, Administrateur-Directeur, Délégué de l'Association Scolaire Professionnelle de Saint-Étienne.

MARCHANDEAU, Chef de Travaux à l'École Pratique de Commerce et d'Industrie de Bordeaux.

MARIN, Émile, Inspecteur de l'Enseignement Technique, Délégué de l'Office d'Orientation Professionnelle des Hautes-Pyrénées.

MARLIER, Joseph, Président, Délégué de la Chambre des Métiers de la Moselle.

MARLIER, Marcel, Secrétaire, Délégué de la Chambre des Métiers de la Moselle.

Mme MARTIN, Directrice de l'École Pratique de Commerce et d'Industrie de Jeunes Filles de Marseille, Déléguée de la Ville de Marseille.

Mlle MARTIN, Marceline, Inspectrice de l'Enseignement Technique.

MM. le Docteur MARTINY, Médecin-Chef des Ateliers-Écoles de la Chambre de Commerce de Paris.

MASSARD, Conseiller Municipal de Paris, Membre de la 4^e Commission, Délégué du Conseil Municipal de Paris.

- MM. le Prof. MAUDUIT, Directeur, Délégué de l'Institut d'Électrotechnique et de mécanique appliquée.
- MAURER, Jean, Ingénieur en Chef, Délégué de la Compagnie Parisienne de Distribution d'Électricité.
- MENESSIER, Paul, Directeur du Comité d'Orientation Professionnelle de la banlieue, Ouest. Délégué de l'Union des œuvres d'Enseignement et d'apprentissage de Levallois, d'Asnières et Comités d'Orientation Professionnelle de Bois-Colombes, Colombes, Garenne.
- Mme MENESSIER.
- Mlle MENESSIER.
- MM. MENNELET, Jules, Secrétaire général adjoint, Délégué de la Confédération Française des Travailleurs Chrétiens.
- MERLANT, Député.
- Mme MERLIN.
- MM. MERLIN, René, Secrétaire général, Délégué de la Chambre Syndicale des Entrepreneurs de Charpente.
- MEUNIER, Paul, Directeur de l'École Pratique de Commerce de Strasbourg, Délégué de la Ville de Strasbourg.
- MEZIN, A., Directeur, délégué de l'École de la Salle, Lyon.
- MICHEL, Inspecteur Départemental de l'Enseignement Technique, Délégué du Comité des Inspecteurs Départementaux de la Chambre Syndicale de la Maçonnerie, du Béton armé et de la Fédération Industrielle des matériaux de construction.
- M^{me} MILHAUD-SANUA, Directrice de l'École de Haut Enseignement Commercial pour Jeunes Filles.
- M. MINEUR, André, Inspecteur régional de l'Enseignement Technique, Vice-Président, Délégué du Comité Départemental de l'Enseignement Technique d'Indre-et-Loire.
- Ministère de l'Agriculture, Direction générale des Eaux et Forêts, Délégué : M. DUSAUTOY, C.
- Ministère de l'Éducation Nationale.
- Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale.
- MM. MOREL, Émile-René, Délégué de la Société Populaire d'Études diverses de Sotteville-les-Rouen et de l'Union Départementale des Syndicats Ouvriers confédérés de la Seine Inférieure.
- MORTIER, Raoul, Secrétaire général, Délégué de l'Association française pour le Développement de l'Enseignement Technique.
- MOULY, Louis, vice-président de l'Association Polymathique.
- MULLER, Charles, Membre, Délégué de la Chambre des métiers de la Moselle.
- MM. NERVO Jacques de, Délégué du Conseil de la Société Anonyme des hauts Fourneaux, Forges, et Acieries du Saut-du-Tarn.
- NICOLLE, Directeur, Délégué du Conservatoire National des Arts et Métiers.
- Office Départemental et Municipal de la Main-d'Œuvre de la Gironde, au titre de l'Orientation Professionnelle, Délégué : M. BLANCHÉ.
- Office Départemental d'Orientation Professionnelle des Hautes-Pyrénées. Délégué : M. MARIN.
- Office Départemental d'Orientation Professionnelle de Seine-et-Marne Délégué : M. FEE, O.
- M. PAQUETTE Camille, Président, Délégué de l'École Professionnelle de la Boucherie.

- MM. PARANT, Robert, Vice-Président, Délégué du Syndicat de l'Épicerie française.
- PARGEAS, Président de la Chambre d'Apprentissage de l'Aube.
- M^{me} PASQUIER, Èva.
- MM. PASQUIER, Léon, Secrétaire général, Délégué de la Chambre Syndicale des Industries Métallurgiques du Rhône.
- PERRET, Maximilien, Inspecteur régional de l'Enseignement Technique, Président de la Chambre Syndicale des Entrepreneurs de Couverture et Plomberie.
- PERRIN PELLETIER, Georges, Directeur Général des Mines de Roche-la-Molière et Firminy.
- PESTOURIE, Charles, Vice-Président du Syndicat de l'Épicerie française, Président des Cours Professionnels, Délégué de l'Enseignement Professionnel du Syndicat de l'Épicerie Française.
- M^{me} PESTOURIE, Marcelle.
- M. PETER, Fernand, Président, Délégué de la Chambre des métiers d'Alsace.
- M^{me} PETIT, Directrice, Déléguée des Écoles Pratique et Hôtelière de Jeunes Filles de Clermont-Ferrand.
- MM. PETIT, Georges, Professeur honoraire à l'École Normale de Clermont-Ferrand.
- PESTCHE, Député, Ancien Sous-Secrétaire d'État de l'Enseignement Technique.
- M^{me} PEYPOUDAT, Christiane.
- MM. PEYPOUDAT, Gérard, Inspecteur du Travail, Directeur de l'Office Départemental de placement des Basses-Pyrénées.
- PIVAT, Conseiller Municipal, Délégué de la Ville de Lyon.
- PLANAI, Horace, Inspecteur Départemental de l'Enseignement Technique, Délégué de la Chambre Syndicale des Employés de la Région Parisienne.
- PLENARD, Secrétaire de la Commission d'Apprentissage de l'Association des Ouvriers en Instruments de Précision, Délégué de l'École d'Apprentissage de l'Association des Ouvriers en Instruments de Précision.
- PLUYETTE, Chef des Services de l'Enseignement Technique, Délégué de l'Union des Industries Métallurgiques et Minières de la Construction Mécanique, Électrique et Métallique et des Industries qui s'y rattachent.
- POL ABRAHAM, Inspecteur départemental de l'Enseignement Technique, Délégué du Comité des Inspecteurs Départementaux de la Chambre d'Apprentissage de la Maçonnerie, du Béton Armé et de la Fédération Industrielle des Matériaux de Construction.
- POMARET, Ancien Sous-Secrétaire d'État, de l'Enseignement Technique, Chef de la Délégation de l'Association française pour la Développement de l'Enseignement Technique.
- PONTCHY, Conseiller Général, Membre, Délégué, de la 5^e Commission du Conseil Général de la Seine.
- PORTEVIN, Professeur suppléant de Métallurgie et Ancien Président de la Société des Ingénieurs Civils de France, Délégué de l'École Centrale des Arts et Manufactures.
- M^{me} POULLAOUEC.
- MM. POULLAOUEC, Délégué du Service d'Orientation Professionnelle de Nantes.
- le Président, Délégué, de la Société Libre d'Émulation, du Commerce et de l'Industrie de la Seine Inférieure.

- MM. QUANTIN, Membre Secrétaire, Délégué de la Chambre de Commerce de Dieppe, Vice-Président du Conseil Supérieur de l'Enseignement Technique, Membre du Conseil Supérieur du Travail.
- QUILLERY, L., Inspecteur départemental de l'Enseignement Technique, Délégué du Comité des Inspecteurs Départementaux de la Chambre Syndicale de la Maçonnerie du Béton armé et de la Fédération Industrielle des matériaux de construction.
- M. RADENAC, Henry. Délégué du C. N. C. T. P.
- RAGEY, Directeur adjoint de l'Enseignement Technique.
- Revue " La Comptabilité ". Délégué : M. BERRAN, A.
- MM. RICHARD, Camille. Architecte-Décorateur.
- RIVET, A.
- ROCHÉ, Georges, Albert.
- ROUCH, Antonin. Trésorier, Délégué de la Chambre de Commerce de Toulouse.
- ROUMAJON, Joseph, Inspecteur général de l'Enseignement Technique.
- ROUSSEAU-FLEURY. Directeur, Délégué des Cours Professionnels de la Bourse du Travail de Marseille.
- ROUSSIN, Charles, Membre, Délégué de la Chambre de Commerce de Marseille.
- SAISON, Louis. Délégué de l'Association pour l'Enseignement Post-Scolaire de Grenoble.
- SAUTREUIL, Directeur de l'Ecole Professionnelle Diderot.
- SCHMIDT, le Dr Camille, Maire de la Ville de Nancy.
- Section Départementale des Hautes-Pyrénées de l'Association Française pour le Développement de l'Enseignement Technique. Délégués : MM. BRISEBOIS, AURIERES et BASCAULE.
- Section Départementale de la Savoie de l'Association Française pour le Développement de l'Enseignement Technique. Délégué : M. DERRION, Louis.
- Section Départementale de la Seine de l'Association Française pour le Développement de l'Enseignement Technique. Délégué : M. LASSALLE.
- Section Départementale de Seine-et-Marne de l'Association Française pour le Développement de l'Enseignement Technique. Délégué : M. FEE, O.
- Sénat, Commission de l'Enseignement. Délégué : MM. BACHELET et BAZILE.
- Service d'Orientation Professionnelle de Nantes. Délégué : M. POULLAOUEC.
- MM. SERVONNET, Hyacinthe. Ingénieur Principal, Chef adjoint des Services des ateliers de machines de la Compagnie du Nord, Délégué des Grands Réseaux de Chemins de Fer Français.
- SETZES, Léon, Inspecteur départemental de l'Enseignement Technique.
- SEVE, Emile, Président du Conseil d'Administration et Directeur. Délégué de l'Ecole Professionnelle de la Papeterie, du Cartonage des Papiers Peints et de Fantaisie.
- Mlle SILLY, Laure, Directrice de l'Ecole Pratique Industrielle, Commerciale et Ménagère.
- Société des Anciens Elèves des Ecoles d'Arts et Métiers. Délégué M. MAEDER, Eugène.
- Société Anonyme André Citroën.

- Société Anonyme des Hauts Fournaux, Forges et Aciéries du Saut-du-Tarn. Délégué : M. Jacques de NERVO.
- Société pour la Défense du Commerce et de l'Industrie de Marseille. Délégué : M. VIMAR, Gaston.
- Société d'Enseignement Professionnel du Rhône. Délégué : M. CALLET, C.
- Société Escaut et Meuse.
- Société Industrielle d'Elbeuf. Délégué : M. THOMAS.
- Société Industrielle de la Région de Fourmies.
- Société Libre d'Émulation du Commerce et de l'Industrie de la Seine-Inférieure.
- Société Populaire d'Études diverses de Sotteville-les-Rouen, Délégué : M. MOREL, E.
- Société de Vulgarisation de l'Enseignement Technique Commercial, Délégué : M. Jean LLECH.
- M. SONNET, Louis, Président du Syndicat de la Presse de l'Alimentation et Secrétaire délégué de l'École Professionnelle de la Boucherie.
- Syndicat de la Boucherie de Paris et du Département de la Seine, Délégué : MM. LECRECQ, A., DECORMEILLE, R.
- Syndicat Catholique de la Métallurgie et de la Construction Mécanique de la Région Lyonnaise, Délégué : M. LAMACHE Maurice.
- Syndicat des Constructeurs du Havre et de la Région, Délégué : M. BICHET.
- Syndicat des Dames Employées de l'Abbaye, Déléguée : Mme AUBERT, J.
- Syndicat des Employés du Commerce et de l'Industrie, Délégué : M. ARMAMD, M.
- Syndicat de l'Épicerie Française, Délégué : M. PARANT, Robert.
- Syndicat Général de la Boucherie Française, Délégué : M. BELTOISE, G.
- Syndicat des Industries Mécaniques de France.
- Syndicat des Ouvrières de l'Habillement, Déléguée : Mlle BEECKMANS, E.
- Syndicat de la Presse Technique et Professionnelle de France, Délégué : M. DESCROIX.
- Syndicat Professionnel des Entrepreneurs de Travaux Publics de France d'Algérie et des Colonies, Délégué : M. HOUY, G.
- M. THOMAS, Conseiller Technique, Directeur des Cours, Délégué de la Société Industrielle d'Elbeuf.
- Mme THOMAS, Charles, Professeur aux Cours Professionnels d'Elbeuf.
- MM. TOTI, Conseiller Municipal, Délégué de la Ville de Marseille.
- TOUREAU, Marius, Directeur de l'École Pratique de Rive-de-Gier.
- THOUVENIN, Directeur de l'École Pratique de Garçons de Marseille. Délégué de la Ville de Marseille.
- TRAHAY, Louis, Délégué de la Fédération des Sociétés d'Anciennes et Anciens Élèves des Ecoles Professionnelles et Pratiques de Commerce et d'Industrie.
- TUROTTE, Alphonse, Directeur de l'Institut Turgot de Roubaix.
- Union Artisanale de la Boucherie Française. Délégué : M. BERGUE.
- Union Départementale des Syndicats Ouvriers confédérés de la Seine-Inférieure. Délégué : M. MOREL, E.
- Union des Industries Métallurgiques et Minières de la Construction Mécanique Electrique et Métallique et des Industries qui s'y rattachent. Délégué : M. PLUYETTE.
- Union des Œuvres d'Enseignement et d'Apprentissage de Levallois, d'Asnières. Délégué : M. MENNESSIER.
- Union Sociale du Midi à Toulouse. Délégué : M. DACHARY, C.

- Union Sténographique Dionysienne. Délégué : M. BASSET.
- Union des Syndicats confédérés de la Haute-Garonne. Délégué : M. LIA-BASTRES, A.
- Union des Syndicats de l'Électricité.
- MM. VAILLANT, Édouard.
- VANDIER, Jacques, Industriel.
- VARESE, Bernard, Secrétaire Général, Délégué des Cours Professionnels de la Bourse du Travail de Marseille.
- VICTOR, Inspecteur Départemental de l'Enseignement Technique, Délégué du Comité des Inspecteurs Départementaux de la Chambre Syndicale de la Maçonnerie, du Béton Armé et de la Fédération Industrielle des Matériaux de Construction.
- Ville d'Anzin, Nord. Délégué : M. BARDOU.
- Ville du Havre, Seine-Inférieure. Délégué : M. GEOFFROY.
- Ville de Lille, Nord. Délégué : M. GALLOIS.
- Ville de Lyon, Rhône. Délégué : M. LEROUDIER.
- Ville de Marseille, Bouches-du-Rhône. Délégués : MM. TOTI, THOUTEVIN, BELLON et Mme MARTIN.
- Ville de Strasbourg, Bas-Rhin. Délégué : M. MEUNIER.
- Ville de Tourcoing, Nord.
- MM. VIMAR, Gaston, Secrétaire-Général, Délégué de la Société pour la Défense du Commerce et de l'Industrie de Marseille.
- VOLKRINGER, Ingénieur, Attaché à la Direction, Délégué de la Compagnie Parisienne de Distribution d'Électricité, Délégué de l'Association des Cours Professionnels d'Apprentissage des Monteurs d'Installations Électriques.
- WEITZ, Edmond, Industriel, Inspecteur Régional de l'Enseignement Technique.
- ZORETTI, Ludovic, Professeur à la Faculté des Sciences de Caen, Délégué de la Confédération Générale du Travail, Secrétariat Professionnel International de l'Enseignement.

Hongrie

- MM. PALFFY, Nicolas de.

Italie

- MM. SCANGA, Gr. Uff. Dott. Prof. Giovanni, Directeur général de l'Enseignement Technique en Italie, Vice-Président du Bureau International de l'Enseignement Technique.
- BALELLA, Prof. Giovanni, Délégué de la Confederazione generale Facista dell' Industria Italiana.
- Confederazione Generale Facista dell' Industria Italiana, Délégué : M. le Prof. BALELLA.
- Confederazione Nazionale dei Sindacati Facisti dell' Industria Italiana, Délégué : M. Comm. Dr. VENTURI, A.
- Consorzio Provinciale per l'Istruzione Tecnica di Milano, Délégué : M. MAZZOCHI, C.
- M^{me} DIAZ, Pr. Maria Gasca, Directrice du Cabinet Psychotechnique du Governatorato de la Ville de Rome, Déléguée de l'Alliance Internationale de l'Hôtellerie et de la Fédération Nationale Fasciste des Hôtels et du Tourisme d'Italie.
- Federazione Fascista Autonoma Degei Artigiani d'Italia, : Délégué M. l'Ing. Prof. POGGIALI, G.

Fédération Nationale Fasciste des Hôtels et du Tourisme d'Italie,
Déléguée : M^{me} le Pr. Maria Gasca DIAZ.

MM. FERRUCCIO BANISSONI della Regia Università di Roma.

MARIO PONZO, Prof. Dott., Direttore dell' Instituto di Psicologia
della Regia Università di Roma.

MAZZOCHI, Cesare, Délégué par le Consorzio Provinciale per
l'Istruzione Tecnica di Milano.

PINCHETTI, Comm. Cesare, Président, Délégué de l'Alliance
Internationale de l'Hôtellerie.

POGGIALI, Prof. Ing., Délégué de la Federazione Fascista Autonoma
degei Artigiani d'Italia.

TOMASETTI, Directeur de l'Institut National de l'Instruction
Professionnelle.

VENTURI, Comm. Dr. Augusto, Segretario dell' Unione Provinciale
dei Bindacati Fascisti dell' Industria, Délégué de la Confede-
razione Nazionale dei Sindicati Fascista dell' Industria
Italiana.

Irlande

MM. WYSE, A. N. Bonaparte, C. E. B. *délégué officiel du Gouvernement*,
représentant le Ministry of Education (Northern Ireland).

BOUDEVILLE, Président, Délégué de la Chambre de Commerce
Irlandaise à Paris.

Chambre de Commerce Irlandaise à Paris, Délégué : BOUDEVILLE
Président.

Maroc

M. GOTTELAND, Jean, Directeur général de l'Instruction Publi que des
Beaux Arts et des Antiquités du Maroc.

Panama

Asociacion de Maestros de la Republica de Panama, Délégué : Don LASSO
de la VEGA, M.

Don LASSO de la VEGA, Melchor, Ministre de Panama en Espagne,
Délégué de l'Asociacion de Maestros de la Republica de
Panama.

Pays-Bas

MM. G. HOFSTEDE, Inspecteur général de l'Enseignement Technique,
Membre du Conseil d'Administration du Bureau Interna-
tional de l'Enseignement Technique, représentant Monsieur
le Ministre de l'Instruction, des Arts et des Sciences *Délégué*
officiel du Gouvernement.

Van DORP, Willem, Voorzitter, Délégué, van Philips' Vereeniging
voor Onderwijs en Volksontwikkeling.

le Dr. de GELDER, Gérard, Directeur de la Middelbare Technische
School d'Haarlem, Délégué de la Vereeniging van Middel-
bare technische scholen in Nederland.

- M. HENGEVELD, A. L., Voorzitter, Délégué, van Vereniging van Directies van Nyverheidsscholen in Nederland.
Hoogeschool voor Gistingsbedryven van Gent.
- M. de JONG, E., W. Président, Délégué des Samenwerkende vakorganisaties van middelbare technici in Nederland.
Ministère de l'Instruction, des Beaux Arts et des Sciences des Pays-Bas
Délégué M. G. HOFSTEDE.
- Philips'Veeniging voor Onderwijs en Volksonwikkeling, Délégué :
M. Van DORP.
- Samenwerkende Vakorganisaties van Middelbare technici in Nederland,
Délégués : MM. de JONG et SOREL
- M. SOREL, Secrétaire, Délégué des Samenwerkende vakorganisaties
van middelbare technici in Nederland.
- Vereeniging van Middelbare technische scholen in Nederland, Verein H.
Techn. Lehranstalten in Holland, Délégué : M. le Dr. de
GELDER, G.
- Vereenigig van Directies van Nyverheidsscholen in Nederland Délégué :
M. HENGEVELD, A. L.

Pologne

- M. SURMACKI, Jan, Ingénieur, Chef de la Section d'Electricité de l'École
Supérieure de Mécanique et d'Electricité de Varsovie,
représentant le Ministère de l'Instruction Publique de
Pologne, *Délégué officiel du Gouvernement.*
- Ministère de l'Instruction Publique de Pologne, Délégué : M. SUR-
MACKI, J.
- M. PAWLOWSKI, Alexandre, Premier Vice-Président de la Fédération
Internationale de la Presse Technique et Professionnelle,
Délégué de la Section Polonaise de la Fédération Interna-
tionale de la Presse Technique et Professionnelle.

Portugal

- MM. le Directeur général de l'Enseignement Technique du Portugal,
représentant le Ministère de l'Instruction Publique de Lis-
bonne, *Délégué officiel du Gouvernement.*
- le Chef du Département de l'Instruction Industrielle et Commer-
ciale, représentant le Ministère de l'Instruction Publique de
Lisbonne, *Délégué officiel du Gouvernement.*
- Ministère de l'Instruction Publique de Lisbonne, Délégués : M. le Direc-
teur général de l'Enseignement Technique et M. le Chef du
Département de l'Instruction Industrielle et Commerciale

Roumanie

- M. ANASTASIU, Emil, Emanoil, Ingénieur des chemins de fer roumains,
Association générale du corps didactique de l'Enseignement Profession-
nel de Roumanie. Délégués : Mmes APOSTOLEANU, FLA-
VIAU, POPESCO. MM. SACEANU, STERION.
- Mme APOSTOLEANU, Hélène, Inspectrice Ecolière.
- M. D. BUSILLA, Constantin, Professor an der politechnischen Schulle
à Bucarest.

Mlle DRAGAVESCO, Catherine, Membre du Comité de l'Association générale d'Enseignement Technique, Professeur à l'École Professionnelle degré II de Bucarest.

Mme FLAVIAN.

Mme POPESCO, Thérèse, Inspectrice Ecolière.

MM. SACEANU.

STERIAN, Ing. Inspecteur général de l'Enseignement Professionnel de Roumanie.

Suisse

M. BOSSART, Fritz, Dr. iur. Délégué de la Fondation suisse pour la Psychotechnique.

Département de l'Industrie du Canton de Neuchâtel, Délégué : M. JACCARD, P.

Fondation suisse pour la Psychotechnique, Délégué : M. BOSSART, F. MM. FRIDELANCE, Albert, Maître professionnel.

JACCARD, P., Inspecteur des Apprentissages du Canton de Neuchâtel, Délégué du Département de l'Industrie du Canton de Neuchâtel.

PETITPIERRE, Alexis, Directeur de l'École des Métiers de Lausanne. Le prof. Dr. WALTER, Léon, Institut Rousseau.

WINKLER, Expert Économiste industriel, Délégué de la Taylor Society de New-York.

Yougoslavie

M. KORENITCH, David, Directeur de l'Enseignement Technique au Ministère du Commerce et de l'Industrie de Belgrade, *Délégué officiel du Gouvernement.*

Association des Ingénieurs et Architectes Yougoslaves. Délégué : M. PAVAO JUSIC.

Comité National Yougoslave d'Organisation Scientifique du Travail, Délégué : M. PAVAO JUSIC.

M. l'Ingénieur FOUCIE-SORINJSKI, Kamillo, Délégué du Ministère Royal du Commerce et de l'Industrie.

Ministère Royal Yougoslave du Commerce et de l'Industrie, Délégué : M. l'ingénieur FOUCIE-SORINJSKI, K.

M. PAVAO JUSIC, Ingénieur architecte, Délégué de l'Association des Ingénieurs et architectes Yougoslaves et Délégué du Comité National Yougoslave d'Organisation Scientifique du Travail.

Uruguay

Le Conseil Supérieur de l'Enseignement Technique d'Uruguay.

RF.15-82